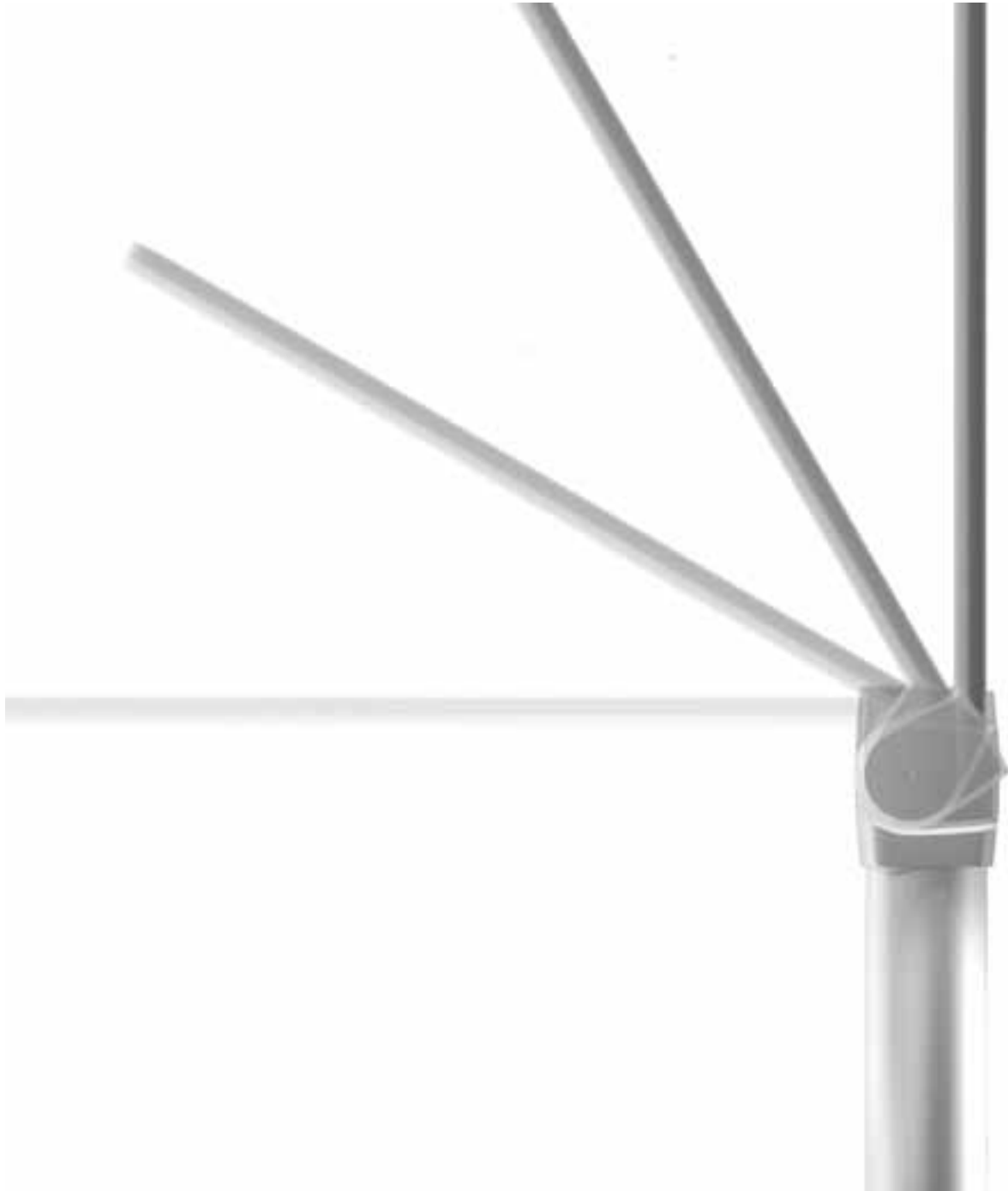
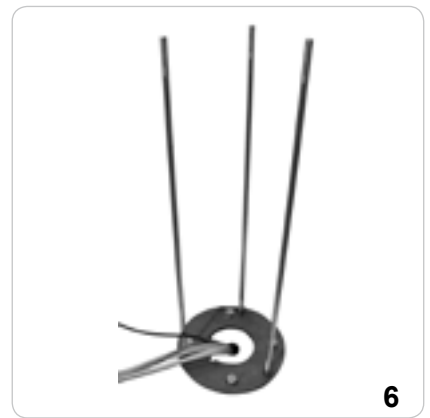
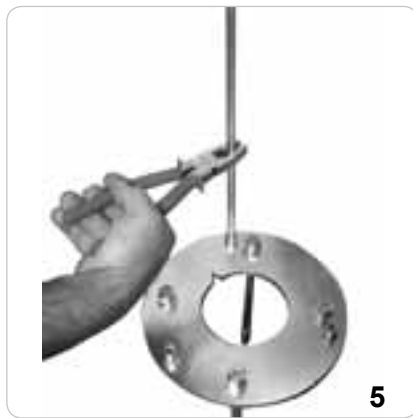


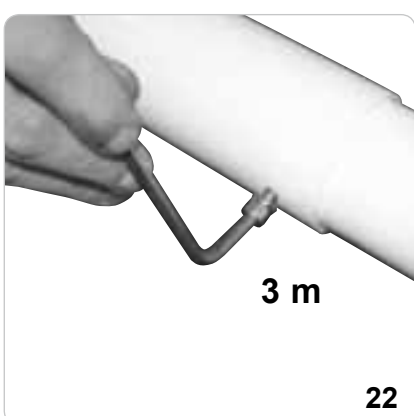
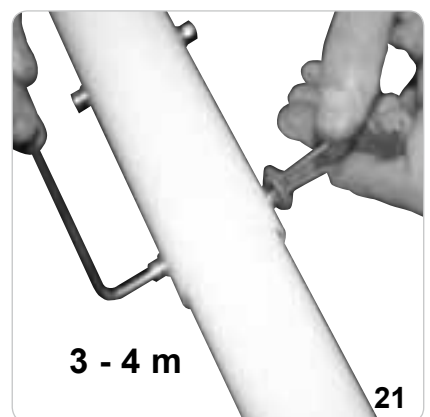
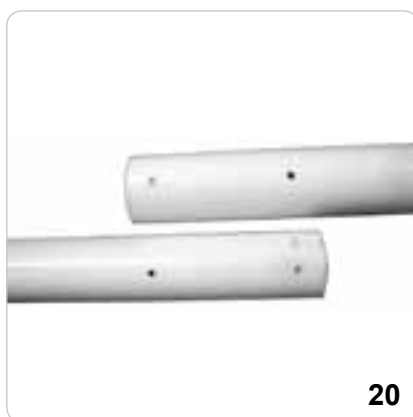
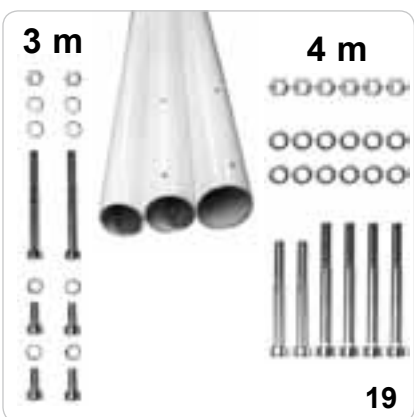
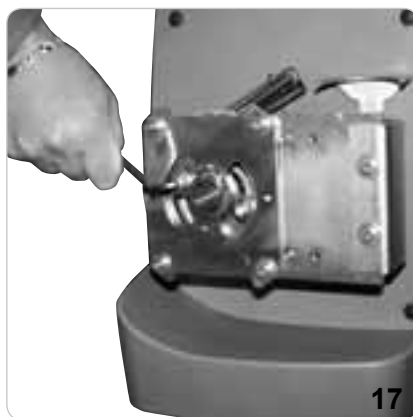
PRESIDENT

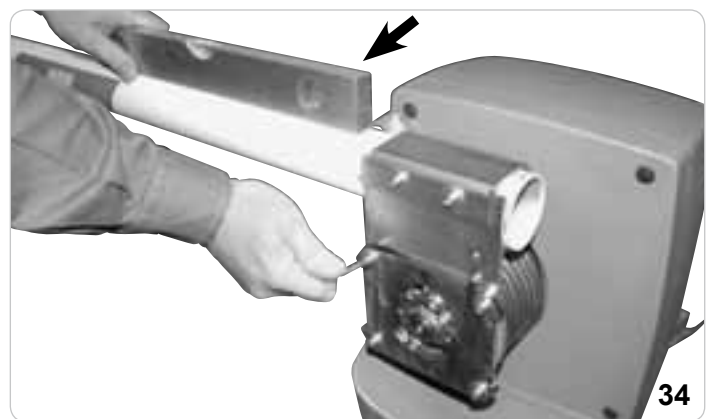
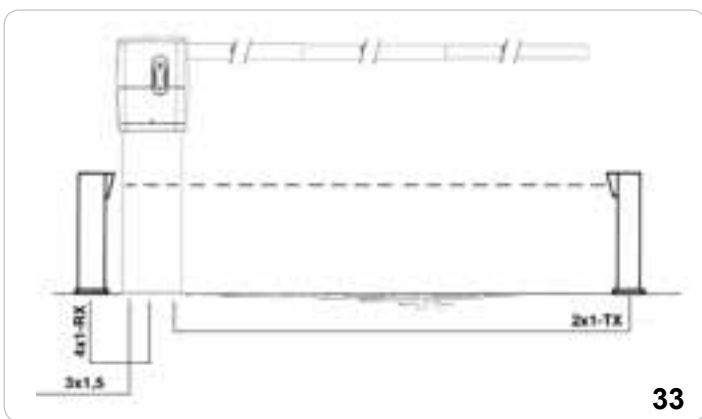
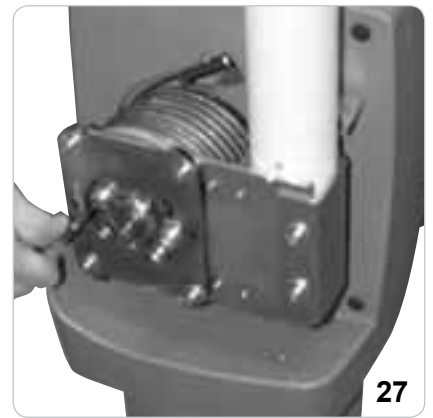
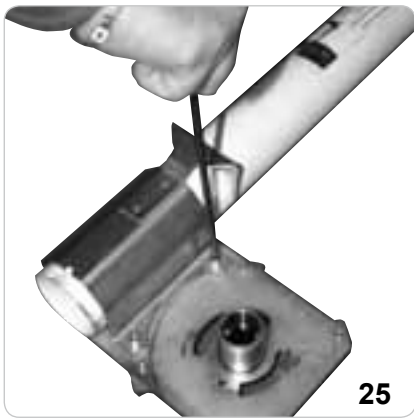
IMMAGINI - IMAGES - BILDER - IMAGENES

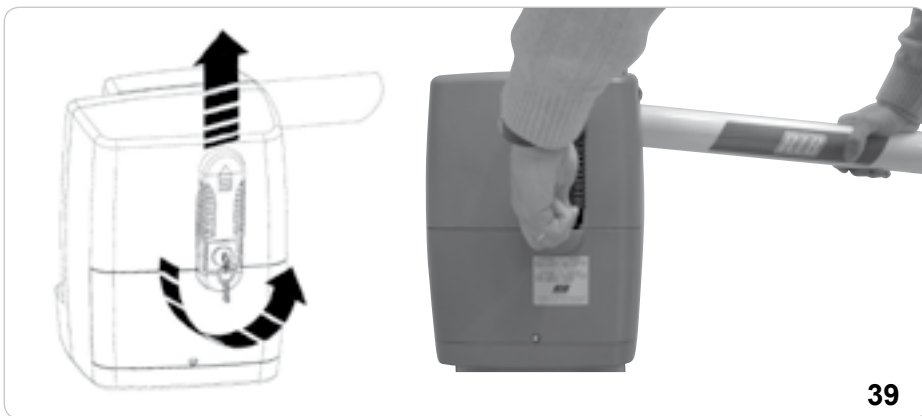
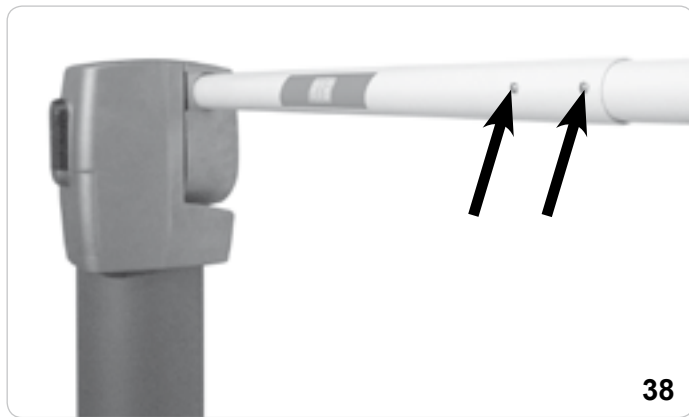
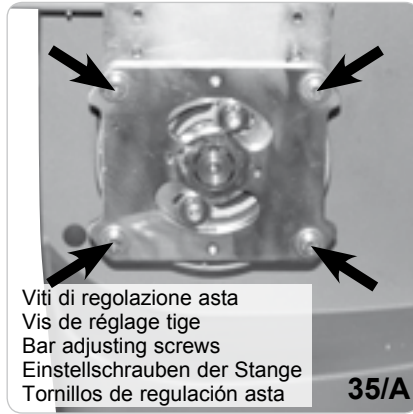
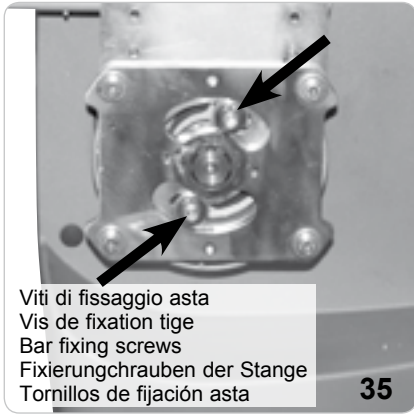
PATENTED











LEGENDA - LEYENDAS

DRAWING A => Schema A - Contour A - Umreiß A - Esquema A

Impianto normale
Fonctionnement normal
Standard operation
Normale Betriebsweise
Instalación normal

DRAWING B => Schema B - Contour B - Umreiß B - Esquema B

Impianto normale con EXPANDER e semaforo
Fonctionnement normal feu de circulation
Standard operation with traffic light
Normale Betriebsweise mit
Instalación normal con Expander y semáforo

DRAWING D => Schema D - Contour D - Umreiß D - Esquema D

Impianto PARK con EXPANDER e semaforo acceso quando la sbarra è chiusa
Fonctionnement pour parkings avec les feux de circulation allumés quand la barrière est fermée
Parking operation with traffic lights turned on when the barrier is closed
Betriebsweise für Parkplätze mit Ampeln schalteten ein, wenn die Sperre geschlossen ist
Instalación PARK con Expander y semáforo aprendido cuando la barrera está cerrada.

AERIAL => Antenna - Antenne - Antena

BATTERY LED SIGNAL => Led di segnalazione funzionamento con batteria - Led qui signalent l'opération avec la batterie - Led, das dem betrieb mit batterie signalisieren - Led de señalación funcionamiento con batería

BUZZER => Ronzatore (optional) - Vibreur - Summer

CLOSE => Chiudere - Fin - Ende - Cerrar

ENTRY => Entrata - Entrée - Eintragung - Entrada

EXPANDER CARD => Scheda Expander - Carte expander - Expanderkarte - Tarjeta Expander

FLASHER => Lampeggiatore - Feu clignotant - Blinker - Parpeador

GREEN => Verde - Vert - Grün

MAGNETIC LOOP TO ENTER => Sensore magnetico per entrare - Sonde magnétique à entrer - Magnetischer sensor zum hereinzukommen - Sensor magnetico para entrar

MAGNETIC LOOP TO EXIT => Sensore magnetico per uscire - Sonde magnétique à sortir - Magnetischer sensor zum herauszunehmen - Sensor magnetico para salir

MAIN POWER => Alimentazione - Ligne - Puissance principale - Netzspannung - Alimentación

OPEN => Apre - Ouvrir - Geöffnet - Abre

PARK OPERATION WITH EXPANDER CARD => Funzionamento in modalità parcheggio con scheda expander - Plan fonctionnement pour parkings avec carte expander - Park-betrieb mit expander-karte - Funcionamiento en modalidad parquet con tarjeta

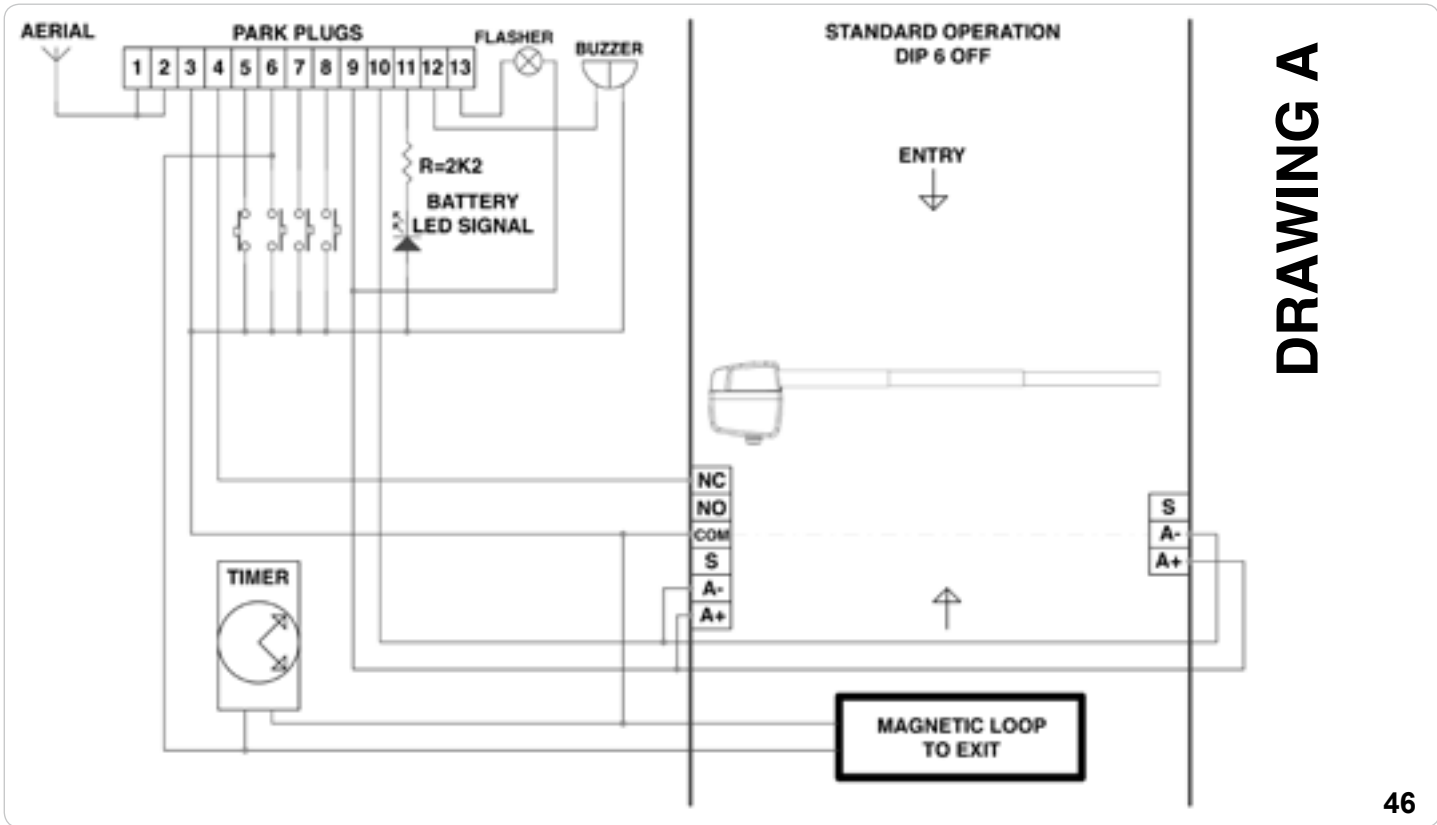
RED => Rosso - Rouge - Rot - Rojo

STANDARD OPERATION => Funzionamento normale - Plan fonctionnement normal - Normalbetrieb - Funcionamiento normal

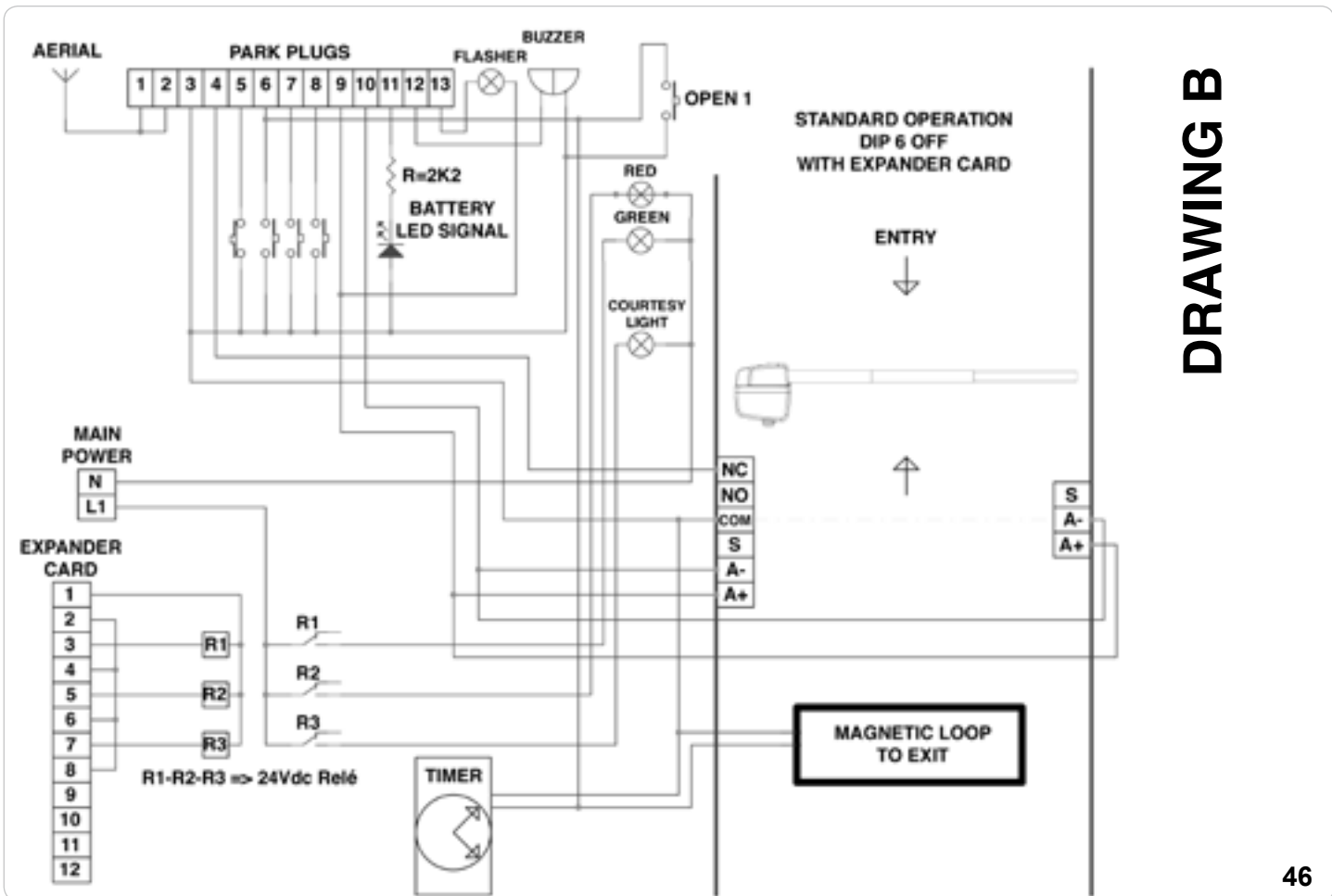
STOP => Arresto - Arrêt - Anschlag - Parado

TIMER => Temporizzatore - Temporisateur - Temporizador

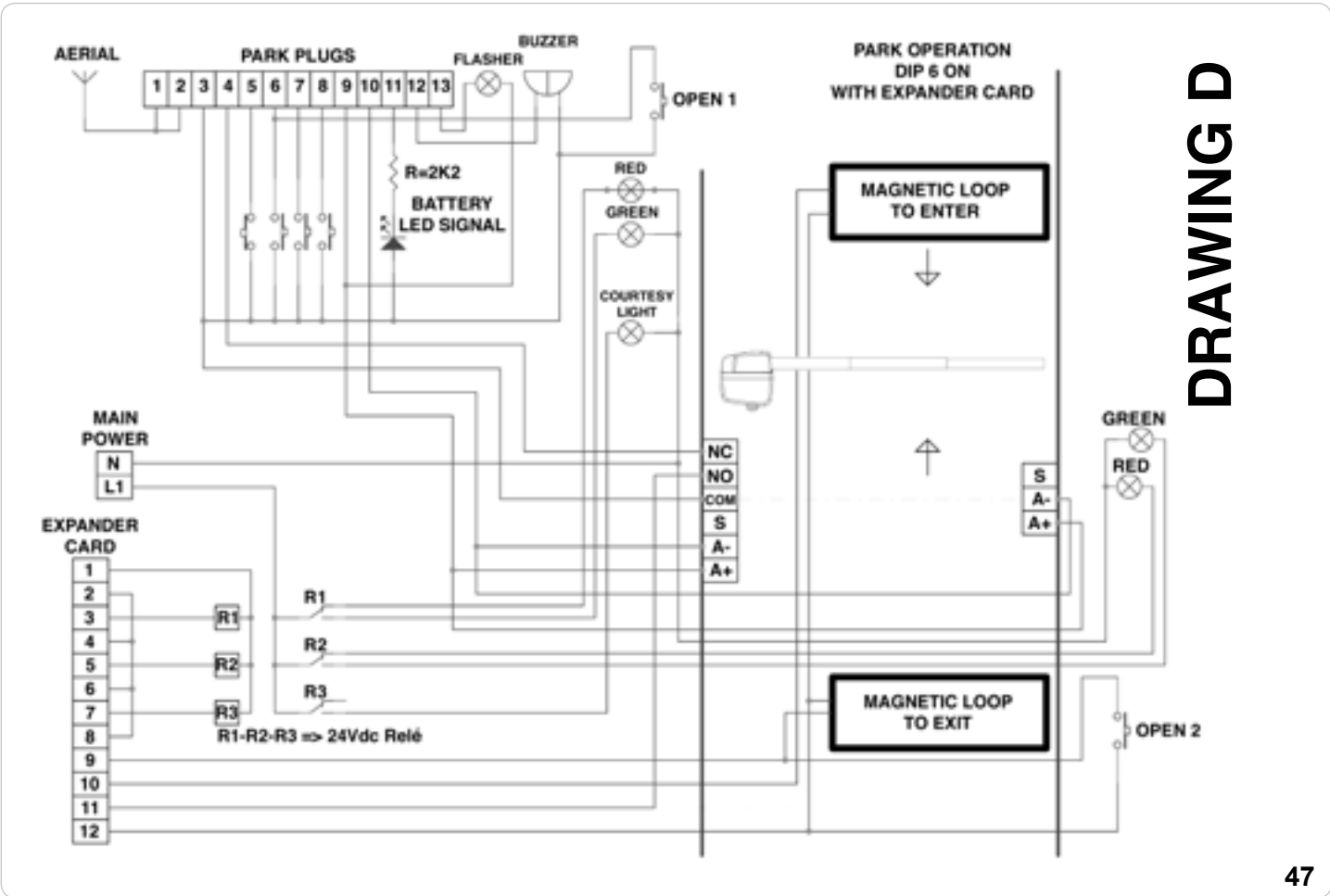
PHOTOELECTRIC CELL => Fotocellula - Photocellule - Fotozellen - Fotocélula



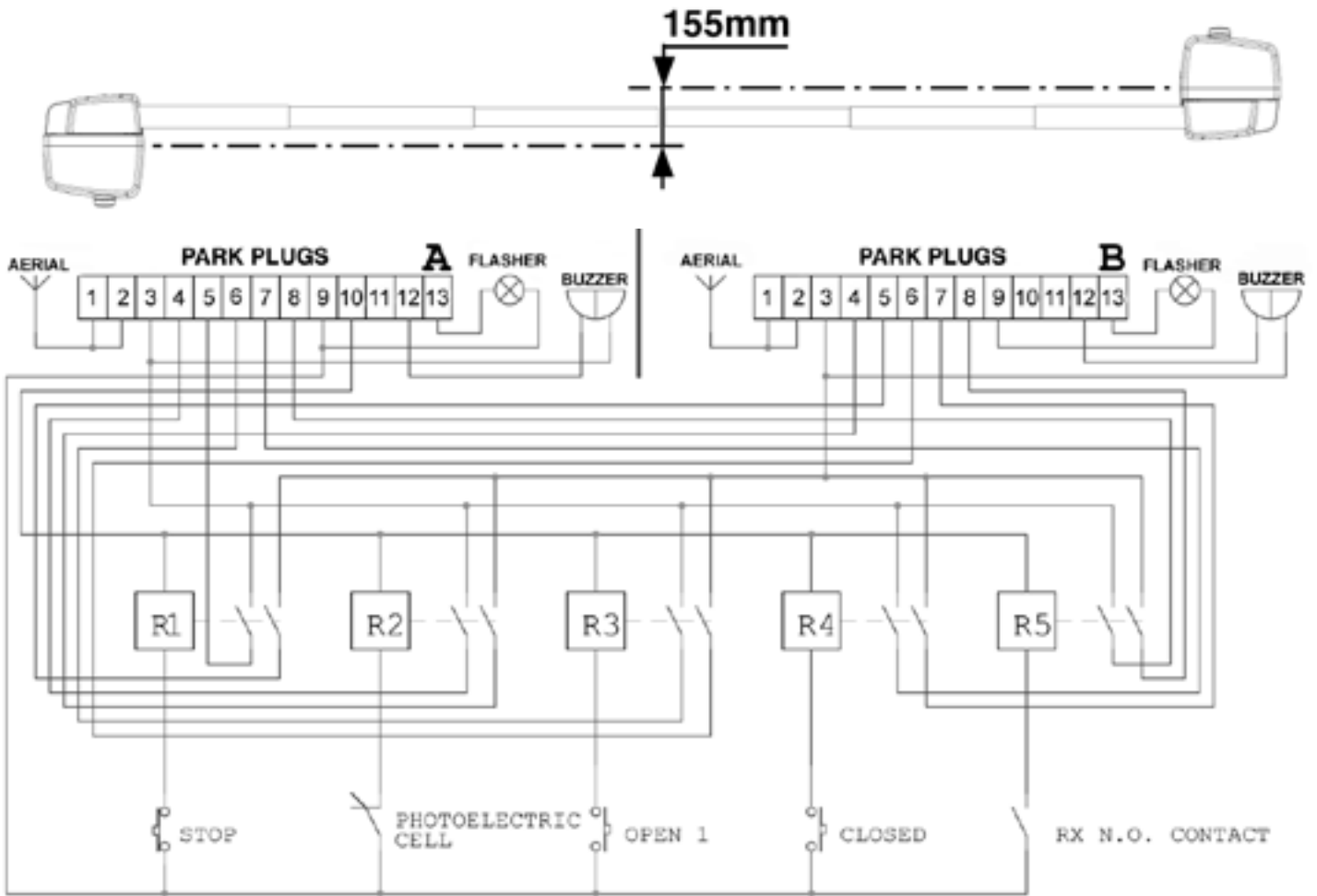
46



46



SCHEMA DI COLLEGAMENTO PER IL COMANDO CONTEMPORANEO DI DUE BARRIERE
 SCHÉMA DE CONNEXION POUR LA COMMANDE SIMULTANÉE DE DEUX BARRIÈRES
 CONNECTION DIAGRAM FOR CONNECTING TWO BARRIERS AT THE SAME TIME
 VERBINDUNGSPLAN FÜR DIE GLEICHZEITIGE BETÄTIGUNG VON ZWEI SCHRANKEN
 ESQUEMA DE CONEXIÓN PARA EL MANDO CONTEMPORÁNEO DE DOS BARRERAS



5 RELÉ CON DOPPI CONTATTI 24VDC

R1 - NORMALMENTE ALIMENTATO
 R2 - NORMALMENTE ALIMENTATO
 R3 - NORMALMENTE NON ALIMENTATO
 R4 - NORMALMENTE NON ALIMENTATO
 R5 - NORMALMENTE NON ALIMENTATO

SETTARE DIP 5 sulla posizione ON

5 DOUBLES CONTACTS RELÉ 24VDC

R1 - NORMALEMENT ALIMENTÉ
 R2 - NORMALEMENT ALIMENTÉ
 R3 - NORMALEMENT PAS ALIMENTÉ
 R4 - NORMALEMENT PAS ALIMENTÉ
 R5 - NORMALEMENT PAS ALIMENTÉ

RÉGLÉE le DIP 5 dans la position ON

5 DOUBLE CONTACTS RELÉ 24VDC

R1 - NORMALLY FED
 R2 - NORMALLY FED
 R3 - NORMALLY NOT FED
 R4 - NORMALLY NOT FED
 R5 - NORMALLY NOT FED
 SET DIP 5 in ON position

5 DOPPELTE KONTAKTE RELÉ 24VDC

R1 - NORMALERWEISE EINGEZOGEN
 R2 - NORMALERWEISE EINGEZOGEN
 R3 - NORMALERWEISE NICHT EINGEZOGEN
 R4 - NORMALERWEISE NICHT EINGEZOGEN
 R5 - NORMALERWEISE NICHT EINGEZOGEN

GESETZTES DIP 5 in ON

5 RELÉ DE DOBLE CONTACTO 24Vdc

R1 - NORMALMENTE ACTIVO
 R2 - NORMALMENTE ACTIVO
 R3 - NORMALMENTE INACTIVO
 R4 - NORMALMENTE INACTIVO
 R5 - NORMALMENTE INACTIVO

SETTAR DIP 5 en la posición ON

NOTES

**COMPANY WITH QUALITY MANAGEMENT
SYSTEM CERTIFIED BY DNV
= ISO 9001:2008 =**



1971 . 2011

25014 CASTENEDOLO (BS) - ITALY
Via Matteotti, 162
Tel. +39.030.2135811
Fax +39.030.21358279
www.ribind.it - ribind@ribind.it

